



## Bedienung der Einscheibenmaschine / Tellermaschine



### Verwendung und Anleitung

Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen ausgehend von einer kompatiblen Oberfläche. Wir raten grundsätzlich zum Anlegen einer Probefläche. Irrtum und Änderungen bleiben vorbehalten. Eine Haftung ist ausgeschlossen. Verbindlich sind jeweils die auf den Gebinden vom Hersteller angebrachten Hinweise zur Verarbeitung bzw. Anwendung der Produkte.

E-MAIL [info@wocashop.de](mailto:info@wocashop.de) FON 07631 1832 600  
WEB [www.wocashop.de](http://www.wocashop.de) FAX 07631 1832 999

Vervielfältigung und Veröffentlichung bedürfen der schriftlichen Genehmigung der [ecomconsult gbr.](http://ecomconsult.de)

**ecomconsult**

Zienkener Str. 8a 79379 Müllheim [www.ecomconsult.de](http://www.ecomconsult.de)

Bei Anwendungsfragen  
07631 1832 600

### Anwendungsbereich:

Die Tellermaschine dient zur gleichmäßigen und intensiven Einarbeitung von WOCA-Produkten zur Grund- und Pflegebehandlung von Holzböden und Terrassen. Im Vergleich zur manuellen Verarbeitung sorgt die maschinelle Verarbeitung für ein optimales Ergebnis bei geringerem Zeit- und Kräfteinsatz.

### Eignung:

Für folgende Anwendungen sind Tellermaschinen u.a. geeignet:

- Estriche reinigen (auch Sinterschichten)\*
- Kleberreste entfernen\*
- Holzoberflächen feinschleifen\*
- Grundöle einarbeiten (Meisteröl, Colouröl, High Solid / Diamond Öle ...)
- Grund- und Pflegeöle auspolieren
- intensive Grundreinigungen vornehmen
- Terrassen aus Holz oder Stein reinigen\*\*

## WOCAShop.de natürlich einfach schnell

### bioraum GmbH:

Zienkener Str. 8a  
79379 Müllheim

[www.bioraum.de](http://www.bioraum.de)  
[info@bioraum.de](mailto:info@bioraum.de)

### wocashop von bioraum:

Tel. 07631 1832 600  
Fax 07631 1832 999

[www.wocashop.de](http://www.wocashop.de)  
[info@wocashop.de](mailto:info@wocashop.de)



Artnr. ANL-W-0002

**Hinweis:** Die hier vorgestellte Bedienungsanleitung der Einscheiben-Maschine ist lediglich ein allgemeines und unverbindliches Beispiel. Keinesfalls sollte sie abweichende Herstelleranleitungen ersetzen, sofern diese vorliegen. In der Handhabung Ungeübte sollten vor der eigentlichen Arbeit unbedingt „trocken“ üben. Ideal ist dabei eine freie Fläche mit glatter Oberfläche. Verwenden Sie zum üben am besten ein weisses Pad mit untergelegtem trockenem Baumwolltuch. So ist der Widerstand am geringsten und man lernt die Maschine kennen. Schäden wird vorgebeugt. Bitte beachten: Bei der Arbeit mit gröberen Pads und insbesondere beim schleifen oder bürsten ist der Widerstand erheblich höher.

\* nur mit Absaugung und bei entsprechender Maschinenleistung. Nicht für High-Speed Maschinen mit mehr als 200 U/min

\*\* mit Bürstenaufsatz und ggf. Reinigungsmitteltank

## Schritt für Schritt Anleitung

### 1. Vorbereitungen

Zunächst sollte die Tellermaschine sachgemäß montiert werden. Gehen Sie dabei nach der Anleitung des Herstellers vor. Ist die Maschine voll funktionstüchtig, wird vor der Inbetriebnahme der jeweils benötigte Teller bzw. Mitnehmer befestigt. Dieser dient als Befestigung für Pads und Schleifgitter etc.. Ein optional angebrachter Staubsauger verringert das Staubaufkommen bei Schleifarbeiten erheblich. Holzstaub kann sich schädigend auf die Gesundheit auswirken und sollte in jedem Fall nicht eingeatmet werden. Manche Modelle erlauben es, das Drehmoment – passend zur Untergrundbeschaffenheit und des zu verarbeitenden Produkts – einzustellen.



### Tellermaschine

*Einscheibenmaschine  
Die Tellermaschine dient zur gleichmäßigen und intensiven Einarbeitung von WOCA-Produkten, zur Grund- und Pflegebehandlung von Holzböden und Terrassen.*

*Im Vergleich zur manuellen Verarbeitung sorgt die maschinelle Verarbeitung für ein noch besseres Ergebnis bei weniger Zeitaufwand.*

### 2. Bedienung

Die Führungsstange der Maschine sollte zum arbeiten so eingestellt werden, dass die Arme locker etwa bis zur Hüfte herabhängen. I.d.R. kann der Motor aus Sicherheitsgründen bei senkrechter Stellung der Stange nicht eingeschaltet werden.

Achten Sie stets darauf, dass die Maschine mit Ihrem Dreh-teller/ Pad voll auf dem Boden aufliegt.



### Passende Pads

*Verwenden Sie passende Maschinenpads: schwarze zum Reinigen, grüne zum Verdichten und weiße oder beige zum Polieren.*

Um unbeabsichtigten Einschaltvorgängen der Maschine vorzubeugen, ist i.d.R. eine zusätzliche Sicherungsschaltung eingebaut (doppelter Daumenschalter). Diese muss vor dem Einschalten betätigt werden. Auch hierzu ggf. bitte die Hinweise des Herstellers beachten. Während des Einschaltens drückt die Maschine bzw. Führungsstange mit einem Ruck entgegen der Drehrichtung des Tellers. Stellen Sie sich auf diesen Effekt ein.

Durch sanftes Anheben oder Absenken der Lenkstange aus neutraler Position kann die Maschine nach links oder rechts geführt werden. Dabei sollte man möglichst nicht verkrampfen. Die neutrale Position bedeutet, dass die Führungsstange nur soweit angehoben wird, dass sie durch das Eigengewicht nicht schon nach unten drückt. Vorwärts und rückwärts wird die Maschine geschoben/ gezogen. Wird der Schalter losgelassen, bleibt die Maschine stehen.

**Hinweis:** Ölgetränkte Tücher, Vliese etc. mit Wasser tränken und im Freien trocknen. Selbstentzündungsgefahr. Bitte Verarbeitungshinweise auf dem Gebinde beachten.